



**MEDICINA RIABILITATIVA E ONCOLOGIA**

***[www.fisiokinesiterapia.biz](http://www.fisiokinesiterapia.biz)***



**RIABILITAZIONE E MEDICINA  
TRADIZIONALE CINESE IN  
ONCOLOGIA:  
esempio di integrazione tra saperi  
convenzionali e non convenzionali**

La riabilitazione  
oncologica si pone  
alla fine di un  
percorso che inizia  
con la diagnosi  
oncologica .....



.....e si conclude  
con la  
restituzione del  
paziente alla  
famiglia



# RUOLO DELLA RIABILITAZIONE

OBIETTIVO DEL PROCESSO  
RIABILITATIVO ONCOLOGICO  
E'

CURARE TENENDO CONTO  
DELLA QUALITA' DI VITA

DELLE PERSONE CHE  
SI AMMALANO DI CANCRO

*FONCAM : forza operativa nazionale sul carcinoma mammario 1989*

# **PRESA IN CARICO GLOBALE DEL PAZIENTE ONCOLOGICO**

**CON TRATTAMENTO  
NON SOLO PARZIALE  
(MOTORIO, FISICO,  
FARMACOLOGICO  
E ANTALGICO),  
MA CON UN  
TRATTAMENTO  
PSICOMOTORIO  
MIRANTE AD UNA  
“RISTRUTTURAZIONE  
INDIVIDUALE”**



# OBIETTIVI DELLA RIABILITAZIONE

- 1) EDUCAZIONE SANITARIA CON AZIONE PREVENTIVA RIABILITATIVA
- 2) TRATTAMENTO RIABILITATIVO PER CURARE GLI ESITI PRECOCI IATROGENI POST-CHIRURGICI, DA RADIOTERAPIA O TERAPIA MEDICA
- 3) TRATTAMENTO RIABILITATIVO, FISICO, FARMACOLOGICO ED ANTALGICO PER CURARE GLI ESITI TARDIVI IATROGENI ED EVOLUTIVI DELLA MALATTIA ONCOLOGICA

# STRATEGIE TERAPEUTICHE

## TERAPIE FISICHE

KINESI SEGMENTARIA ED EDUCAZIONE SANITARIA

TRATTAMENTI SPECIFICI: LINFODRENAGGIO CON BENDAGGIO,  
SUPPORTI ELASTICI, PRESSOTERAPIA , ELETTROTHERAPIA  
DRENANTE

TRATTAMENTI DELLE SEQUELE : RIEDUCAZIONE DEL PASSO,  
RIEDUCAZIONE NEUROMOTORIA, ALLENAMENTO  
ALL'UTILIZZO DI ORTESI ecc...

GRUPPO DI PSICOMOTRICITA'

TRATTAMENTI DI MEDICINA NON CONVENZIONALE

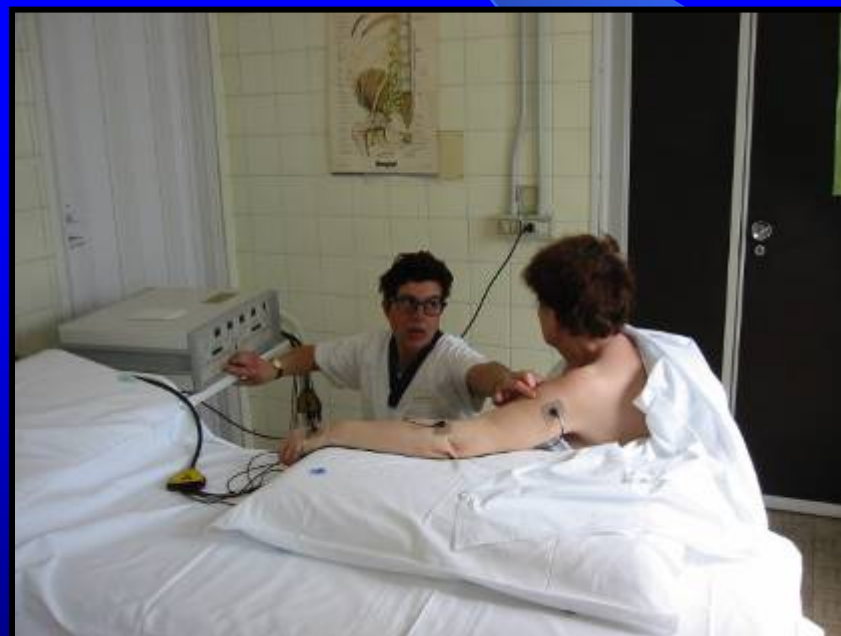
# TRATTAMENTO RIABILITATIVO PER CURARE GLI ESITI PRECOCI IATROGENI POST-CHIRURGICI, DA RADIOTERAPIA O TERAPIA MEDICA



# TRATTAMENTO RIABILITATIVO PER CURARE GLI ESITI TARDIVI IATROGENI ED EVOLUTIVI DELLA MALATTIA ONCOLOGICA



# PRESSOTERAPIA ED ELETTROTERAPIA DRENANTE



# GRUPPO DI PSICOMOTRICITA'



L'approccio globale, al malato oncologico, è  
il risultato del lavoro di un

## **GRUPPO MULTIPROFESSIONALE IN RETE**

Medico oncologo

Medico specialista in riabilitazione e  
rieducazione funzionale

Medico esperto in MTC

Psicologo\psicoterapeuta

FISIOTERAPISTA

Infermiere professionale ospedaliero

Medico di medicina generale

Infermiere professionale domiciliare

Famiglia

Associazioni volontariato



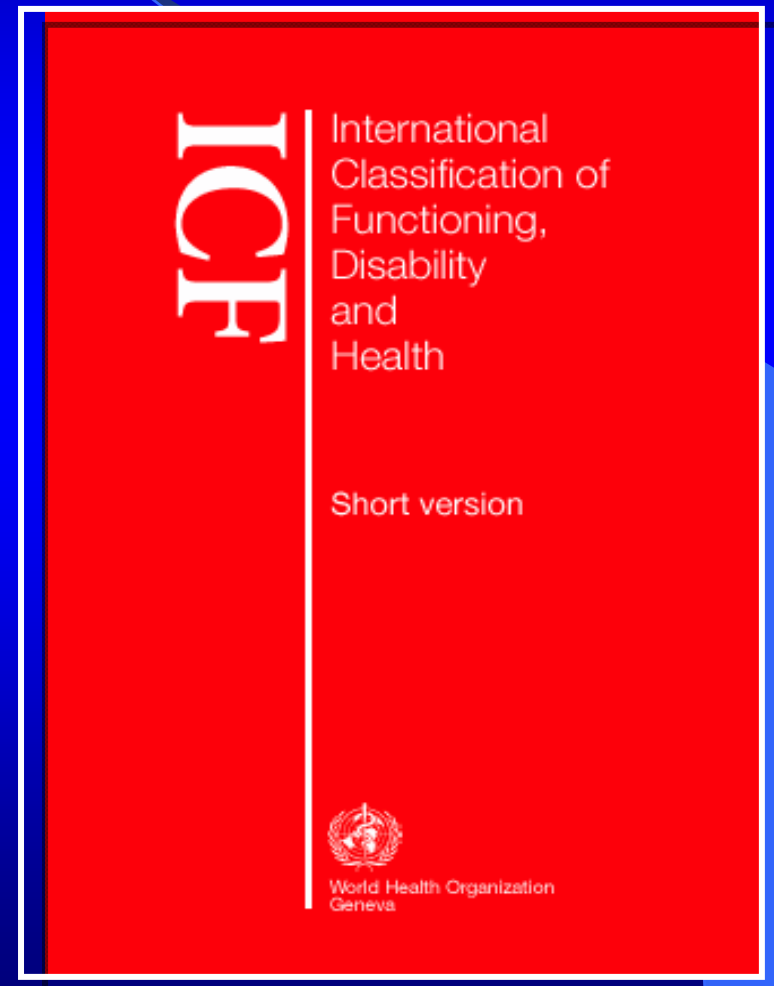
# Una sanità che cambia

## CAMBIO DI PARADIGMA

da un paradigma  
**medico-meccanicistico-  
riduzionista**

(salute come assenza di  
malattia)...

...ad un paradigma  
**sistemico**  
(salute come  
benessere integrale).



# MINERVA MEDICA

VOLUME 92 • SUPPL.1 • N. 3 • GIUGNO 2001

## HERBAL MEDICINES AND CANCER

Firenze, 8-9 giugno 2001



EDIZIONI • MINERVA • MEDICA

PUBBLICAZIONE PERIODICA BIMESTRALE • POSTE ITALIANE SPED. IN A.P. 45% ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 AUT. 564/DG/DCECN • ISSN 0926-4806

The action and mechanism  
Research of Traditional  
Chinese Medicine Inhibit  
Cancer

L.Ping Ping  
Beijing Cancer Hospital

The Integration of  
Chemiotherapy  
with Traditional Medicines  
in Cancer Treatment

H.Yonghe  
Dep.of Oncology Guan An  
Men Hospital China  
Academy of TMC Beijing  
China

# Medicina occidentale + MTC

- Migliora il risultato clinico del trattamento chemio e radioterapico
  - Migliora la qualità della vita
  - Prolunga il tempo di sopravvivenza

*H. Yongue Departement of Oncology Guan An Men Hospital  
China, Academy of TMC. Beijing China*

- L'Agopuntura ha sicuri effetti benefici nel controllo della nausea e del vomito conseguenti alla chemioterapia e sul rilievo della sintomatologia dolorosa

*NIH Consensus Conference. Acupuncture. JAMA 1998;280:1518-24.*

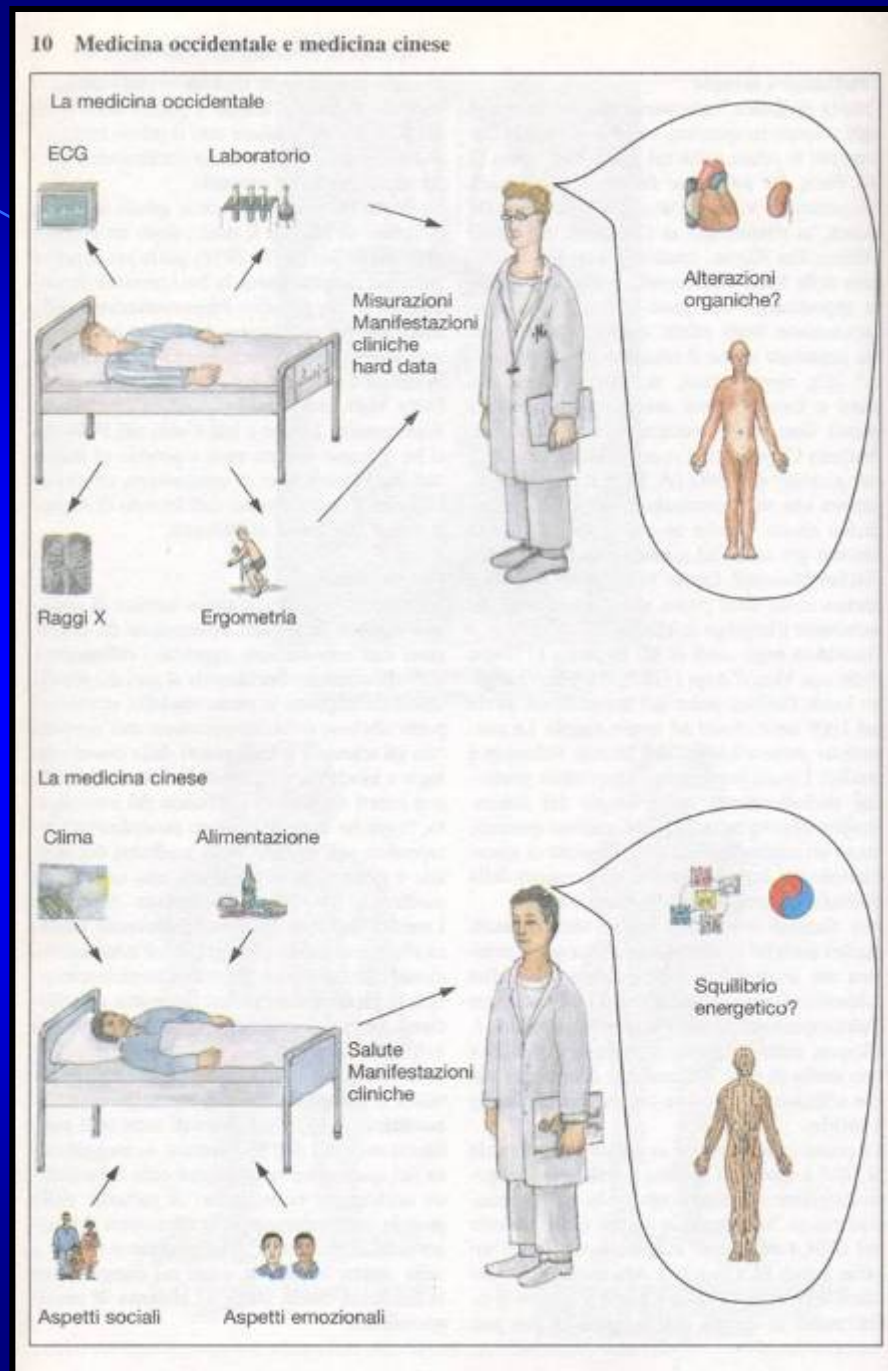
# MTC è una medicina:

- - ALLOPATICA, COMPLEMENTARE
- - GLOBALE
- - FUNZIONALE / ENERGETICA

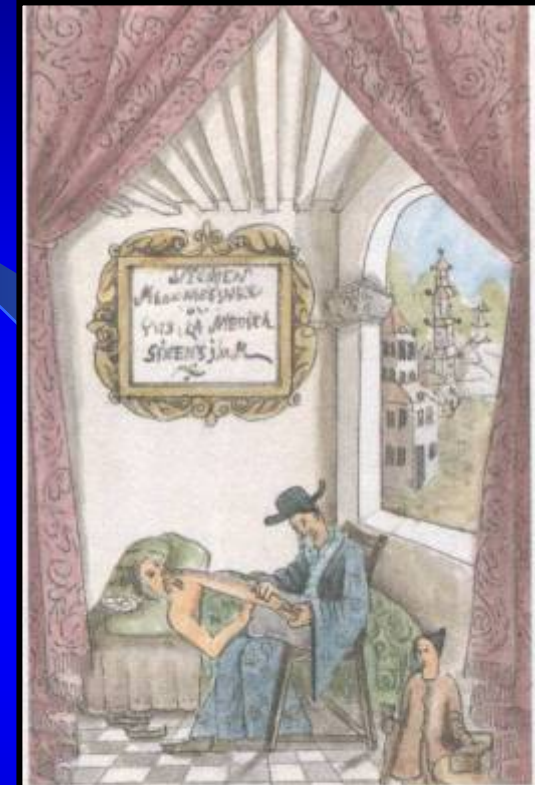
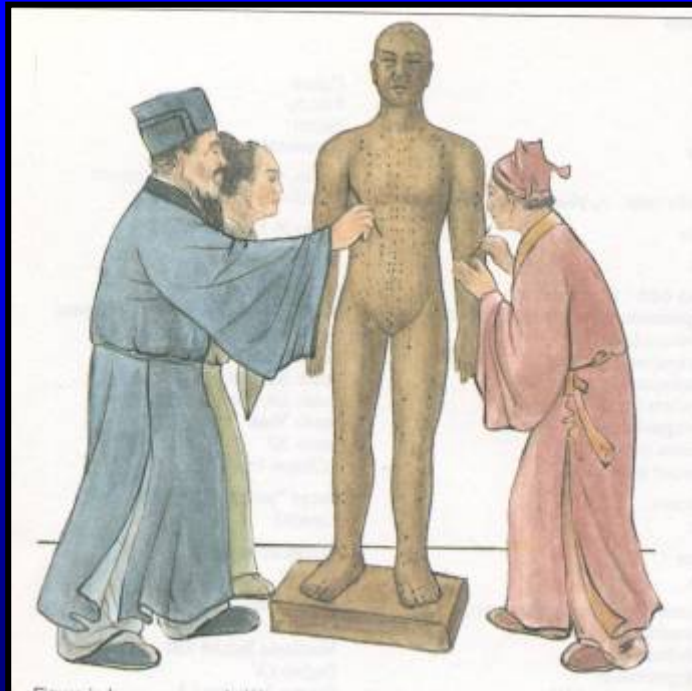
La medicina occidentale può essere considerata “materiale” organica,  
la medicina orientale può essere chiamata “energetica” funzionale.

La medicina occidentale cerca di scostarsi il meno possibile dalla pratica scientifica, il suo modo di ragionare, cartesiano procede dall'identità dei fatti, il suo principio motore è la deduzione; questo ragionamento è detto analitico e conduce, per smembramento alla sistematizzazione.

La medicina orientale ha come principio la non identità dei fatti, il suo principio motore è il confronto e il suo ragionamento è detto analogico e porta a percepire l'uomo nella sua “globalità” occorre curare l'uomo e non la malattia.



La più antica opera di medicina, il Classico di medicina interna dell'Imperatore Giallo (Huangdi Nei Jing, stati combattenti II-I sec a.C.) iscrive per la prima volta l'Agopuntura nell'ambito della medicina cinese, ma reperti archeologici testimoniano che aghi di pietra e anche frammenti di bambù venivano utilizzati come strumenti terapeutici già 6000-8000 anni a.C.



A Copertina di *Specimen medicinae sinicae* di Andreas Cleyer (1682)

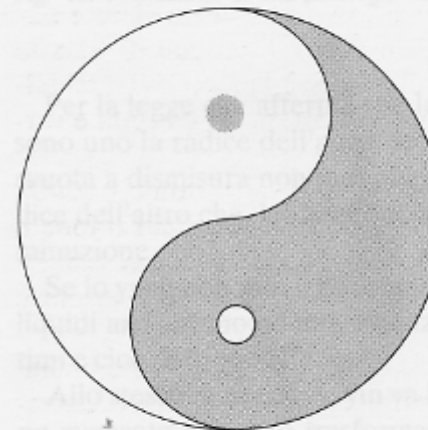
*yang*

*yin*

|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| alto               | basso                                 |
| esterno            | interno                               |
| dorsale e laterale | ventrale e mediale                    |
| sopraombelicale    | sottombelicale                        |
| visceri            | organi                                |
| (strutture cave)   | (strutture piene)                     |
| torace             | addome                                |
| estremità cefalica | tronco                                |
| arti               | tronco                                |
| tessuti esterni    | tessuti interni                       |
| (pelle- sottocute) | (muscoli-ossa)                        |
| tessuti esterni    | organi e visceri interni              |
| e più superficiali | energia, sangue e<br>liquidi organici |
| energia difensiva  | energia nutritiva                     |
| energia nutritiva  | energia ancestrale                    |

陽

陰



yin - yang

cinque  
movimenti



legno



fuoco



terra



metallo

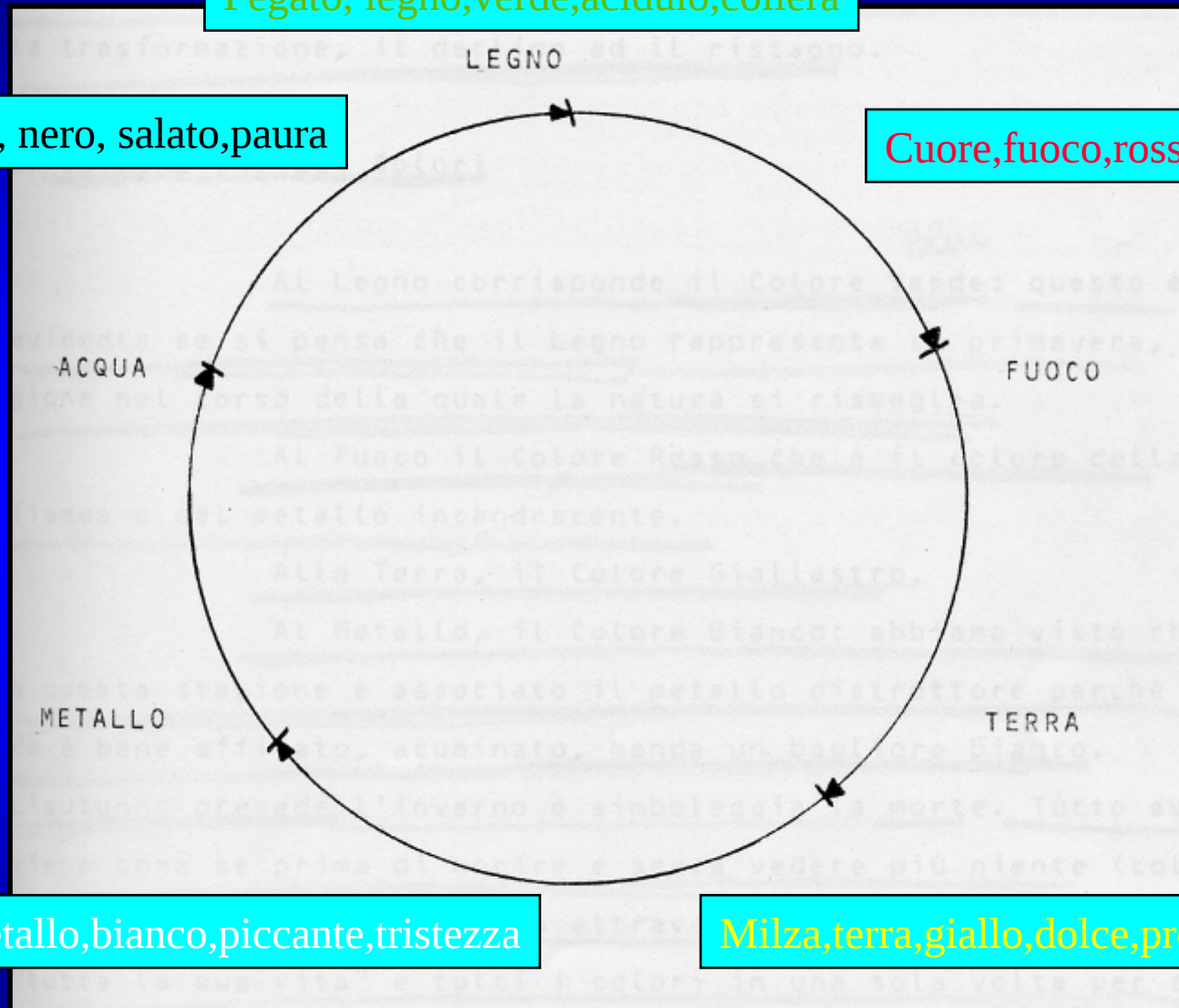


acqua

Fegato, legno, verde, acidulo, collera

Rene, acqua, nero, salato, paura

Cuore, fuoco, rosso, amaro, gioia

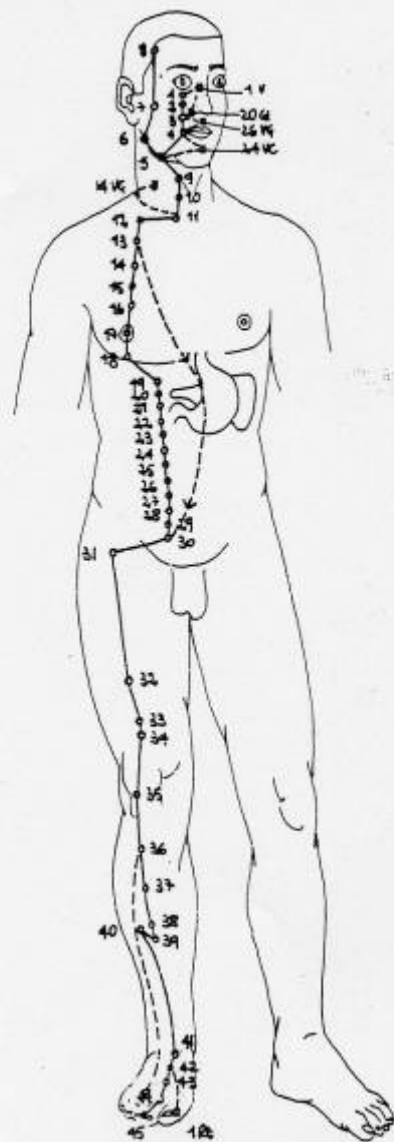


Polmone, metallo, bianco, piccante, tristezza

Milza, terra, giallo, dolce, preoccupazione

MERIDIANO PRINCIPALE

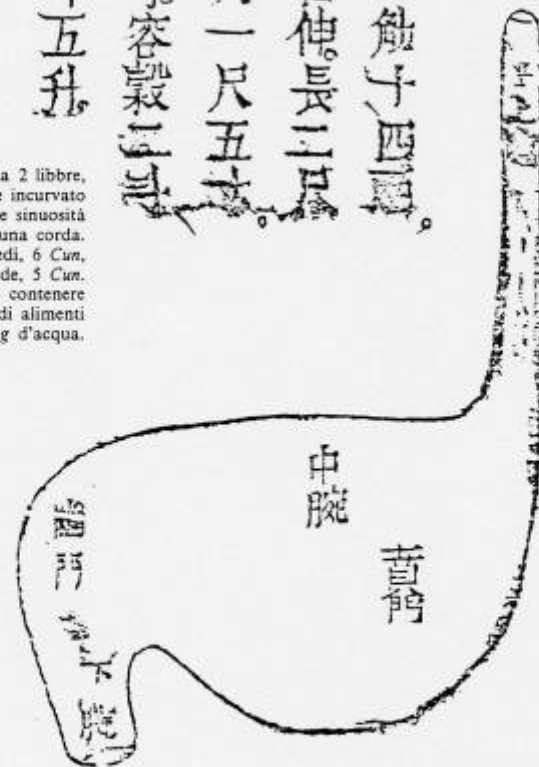
STOMACO



胃重二觔十四兩  
 紅曲屈伸長二尺  
 六寸大一尺五寸  
 徑五寸容穀二斗  
 水一斗五升

Lo stomaco pesa 2 libbre,  
 14 onces, è incurvato  
 e si muove come le sinuosità  
 di una corda.  
 È lungo 2 piedi, 6 Cun,  
 largo 1 piede, 5 Cun.  
 Può contenere  
 2 Dou di alimenti  
 1 Dou e 5 Sheng d'acqua.

PILORO  
 Parte inferiore  
 della cavità gastrica



Apertura inferiore  
 dello Stomaco  
 e apertura superiore  
 dell'Intestino tenue

Tavola 10 - Lo Stomaco.  
 (Zhen Jiu Da Cheng di Yang Jizhou, 1843).

胃腑圖

食庭

上通

咽喉

Condotto  
 del nutrimento

Comunica  
 con la gola

Centro dello stomaco  
 CARDIAS

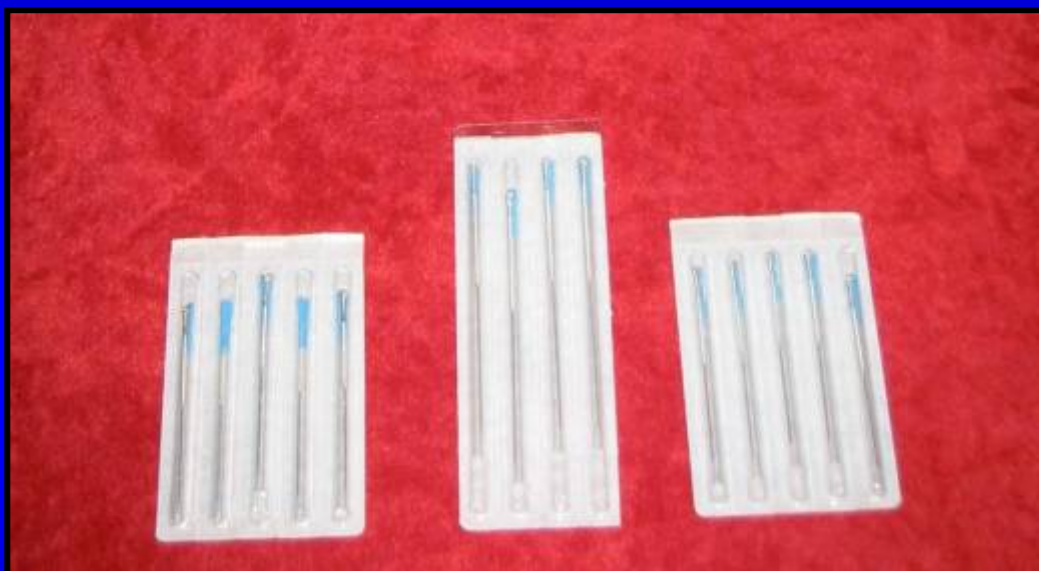
# MTC: tecniche

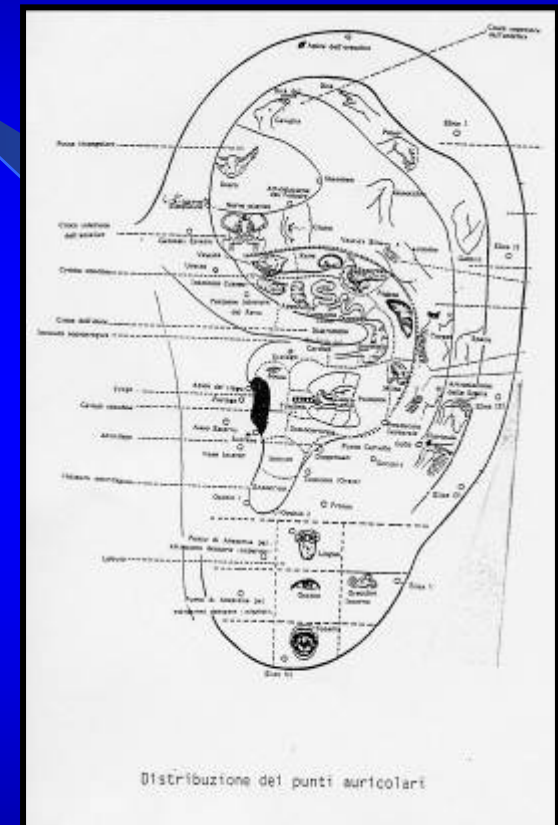
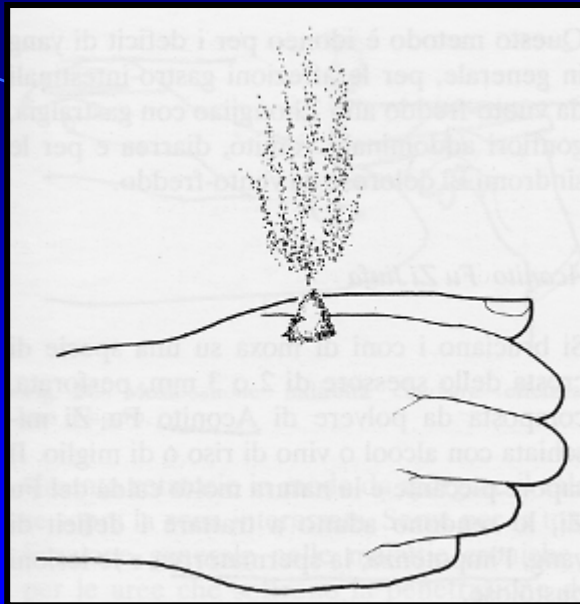
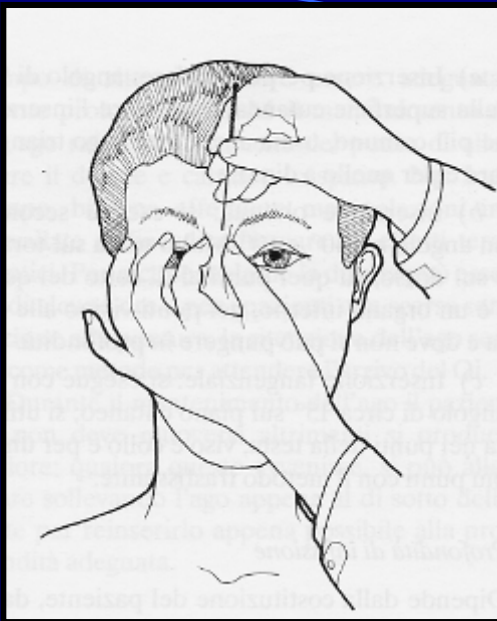
- Agopuntura - moxibustione
- Auricoloterapia
- Farmacoterapia
- Dietetica
- Ginnastiche cinesi (Qi gong, Taijichuan)
- Massaggio



# Tecniche

- **Agopuntura** consiste nell'infissione di aghi sottili nei Punti(shu xue) scelti localizzati sui Meridiani (jing luo)
- **Moxibustione** equivale al riscaldamento degli Agopunti mediante combustione di un'erba essicata (Artemisia)
- **Massaggio** consiste nella stimolazione dei punti di agopuntura e dei meridiani (tui na, anmo) mediante diverse tecniche eseguite con le dita o tutta la mano
- **Farmacoterapia** che riguarda l'impiego di sostanze di origine prevalentemente vegetale, ma anche animale e minerale
- **Dietetica** che utilizza gli alimenti sulla base delle caratteristiche energetiche degli alimenti
- **Ginnastiche mediche**(QI GONG, TAIJIQUAN)





# Figure qi gong

勢三第杵獻馱韋



勢一第杵獻馱韋

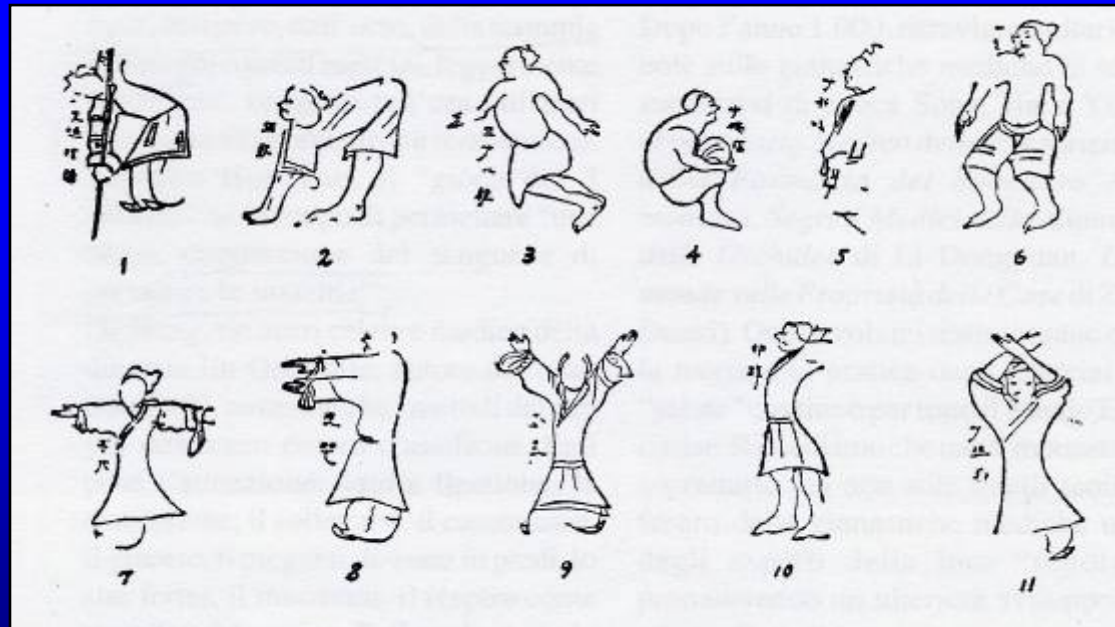


鹿曰三



# QI GONG

- Le ginnastiche mediche sono praticate in Cina da migliaia di anni, a partire da danze rituali si svilupparono dei metodi di kinesi, di respirazione, di automassaggio, di vocalizzazione che sono state il primo fulcro delle ginnastiche mediche, allo scopo di intervenire sullo stato della salute e di fortificarlo.



*Disegno rotolo di seta di Mawangdui(prov. Hunan)*

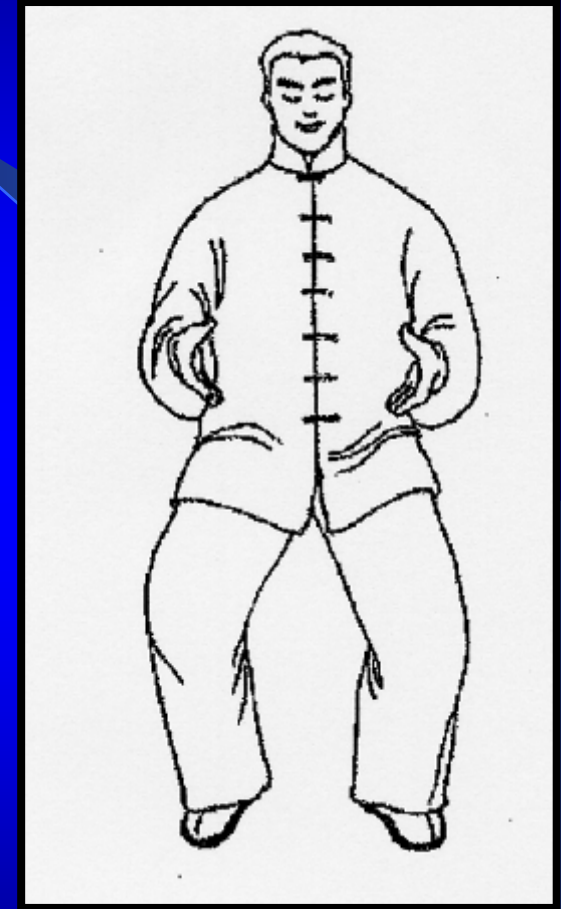
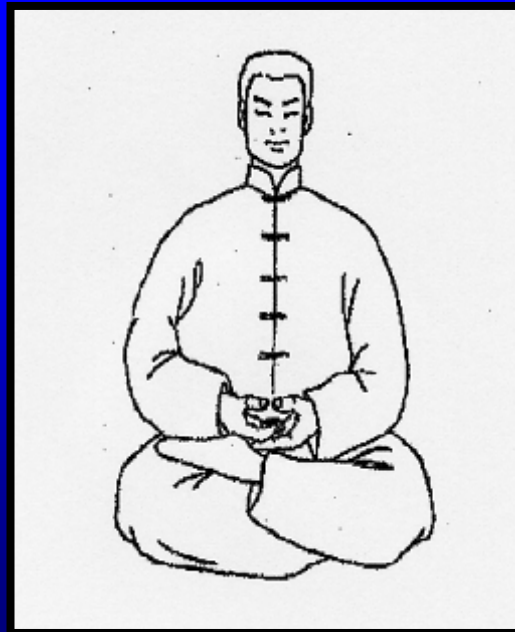
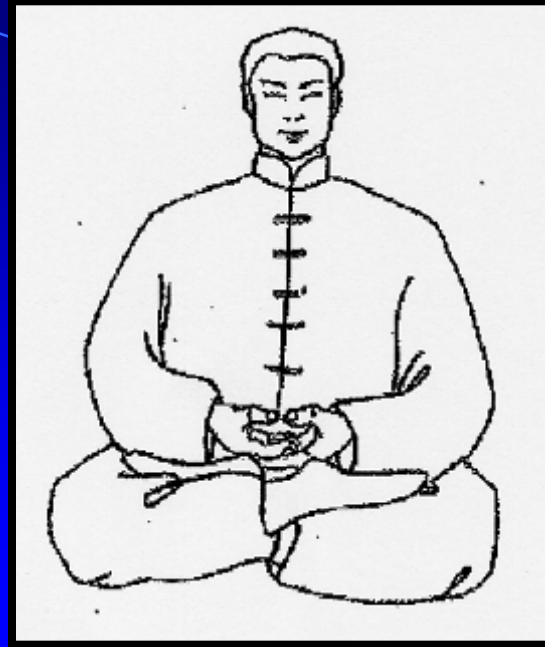
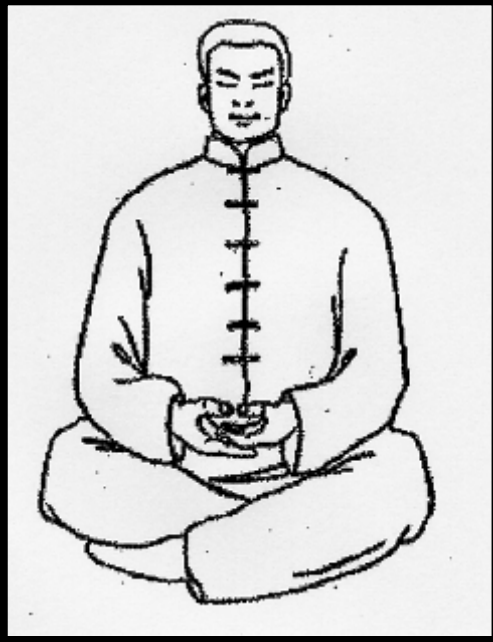
# Qigong ed oncologia

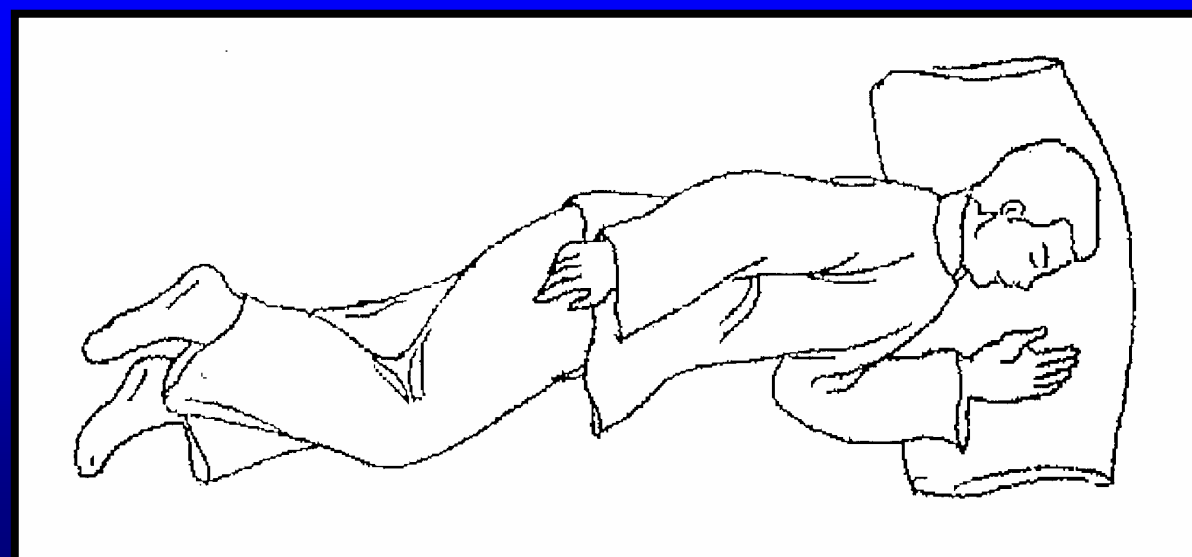
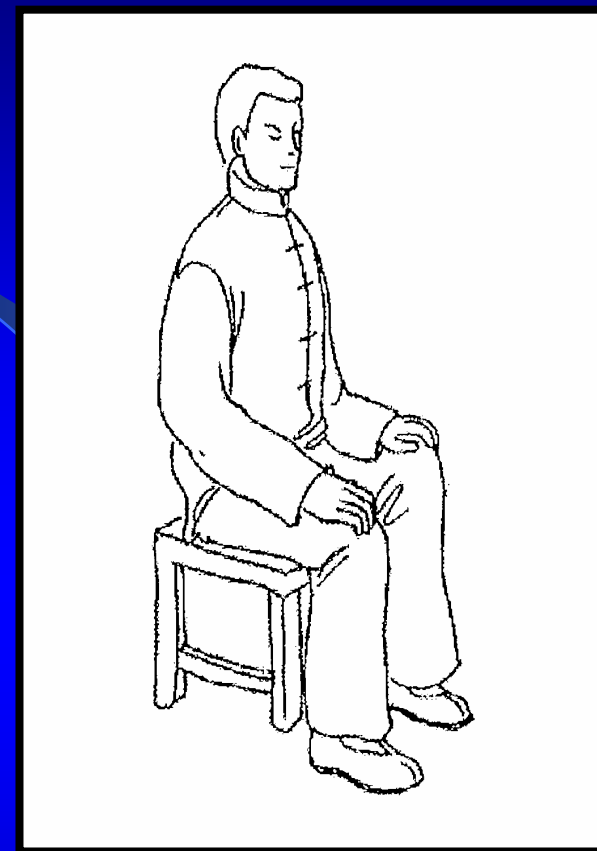
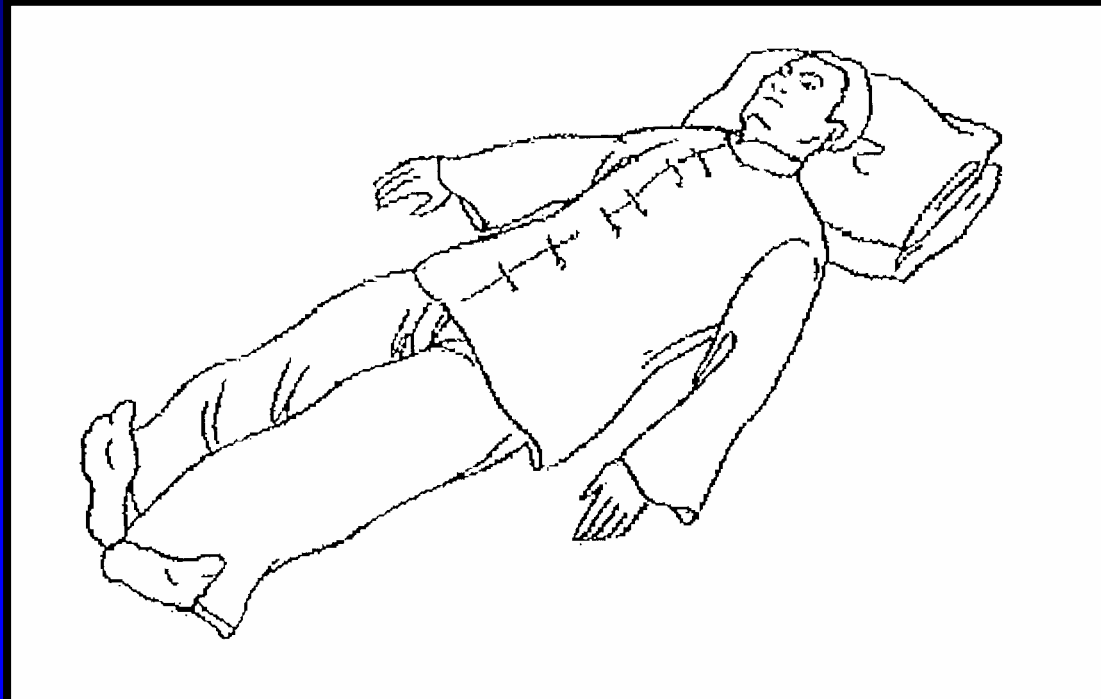
- L'uso documentato del qi gong per il trattamento dei tumori nelle strutture sanitarie è vasto e completo in particolare **determina, un miglioramento della qualità della vita e dell'energia, un potenziamento del sistema immunitario, un incremento della produzione di CAMP E CGMP** (adenosin mon-fosfato ciclico e guanosin-monofosfato –ciclico) due sostanze che giocano un ruolo molto importante nella ossigenazione dei tessuti (*Wang Chong Xing ,Istituto per l'ipertensione di Shanghai*)
- L'unità di Ricerca sul Cancro di Pechino ha condotto importanti esperimenti sul ruolo della ossigenazione dei tessuti e il proliferare del tumore ,riscontrando che esso cresce di più,quando c'è meno ossigenazione.

# Pratica QI GONG e suoi effetti terapeutici su 123 pz

|                                          | <b>Gruppo sperimentale</b> | <b>Gruppo di controllo</b> |
|------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Guadagno in forza                        | 81. 7%                     | 10%                        |
| Miglioramento dell'appetito              | 63%                        | 10%                        |
| Miglioramento delle funzioni intestinali | 33.3%                      | 6%                         |
|                                          |                            |                            |
| Diminuzione di peso di più di 3 kg       | 5.4%                       | 30%                        |
| Tasso fagocitario dei macrofagi          | Aumento 12.31%             | Diminuzione 7.87%          |

*Lida Feng ,Wellness Comunity di Redondo Beach di Los Angeles,1999*





# DIETETICA

- La dietetica cinese non è basata sulla biochimica né sullo studio delle molecole alimentari ma sulla emanazione energetica degli alimenti: sapori ed odori, elementi impalpabili ma insiti nel cibo, elementi che parlano delle proprietà nascoste nell'alimento, e che nel concetto della medicina tradizionale cinese sono l'energia qi che si libera dalla forma xing.
- Ogni alimento si distingue per forma(Xing), qualità(Jing), natura(Qi), sapore(Wei), odore(Qi wei), tendenza direzionale(Shan), meridiani destinatari(Gui Jing)

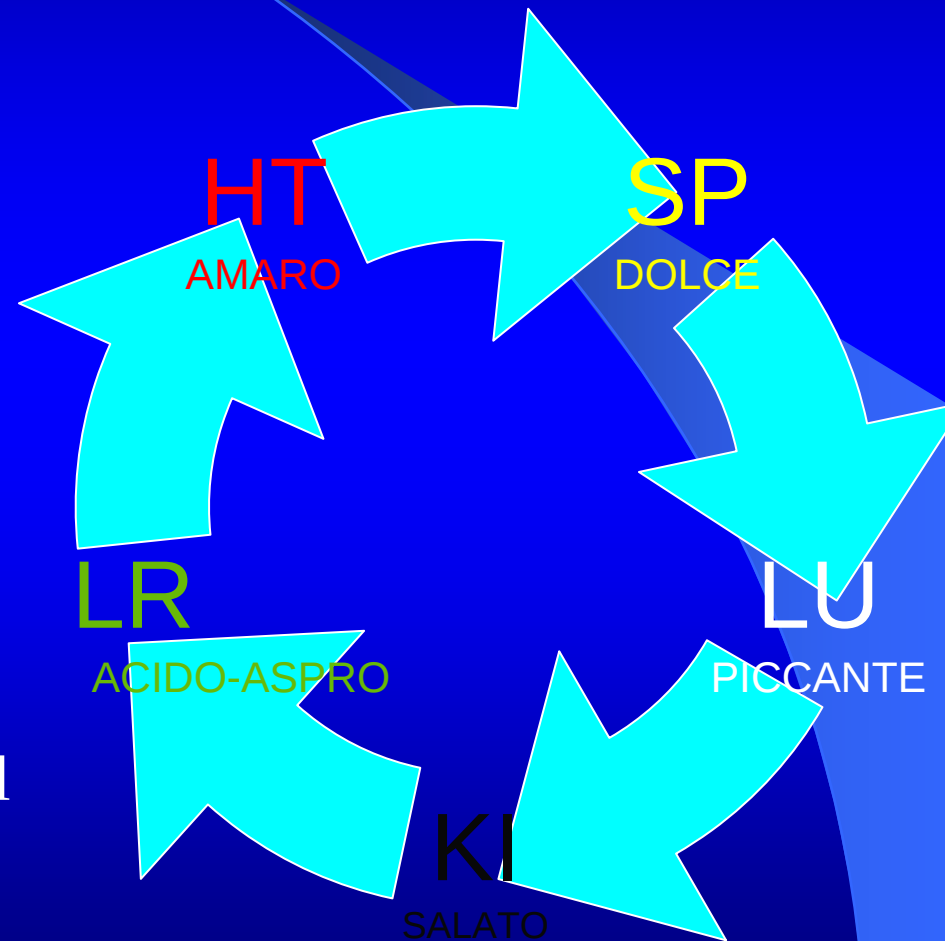
# NATURA (SI QI-4 ENERGIE) : potenzialità racchiusa nel cibo di alterare la temperatura del corpo

- **RE**-Calda (Peperoncino, Pepe, Cannella, Carne di agnello, grappa)
- **WEN**-Tiepida (farro, riso, carne di manzo, Pollo, Aglio Basilico, Pesca, Ciliegia, Noce, Castagna, Gamberetti, Trota, Porro finocchio)
- **PING**-Neutra (Riso, Mais, Uovo, Zafferano, Uva, Fico, Lamponi, More, Latte, Piselli, Ceci, soia rossa. Mandorla, Sesamo, Olio d'oliva, Carpa ,Seppia, Carota, Patata, Cavolo)
- **LIANG**-Fresca (Frumento, Orzo, Miglio, Carne di maiale, Coniglio, Origano, Salvia, Arancia, Mela, Pera, Fragola, Yogurt, Soia verde, Melanzana, Sedano, Spinaci, Carciofo, Insalata)
- **HAN**-fredda (Anguria, Melone, Banana, Kiwi, Limone, Tofu, Vongole, Alghe marine, Pomodoro, Cetriolo, Sale )

# SAPORE (WEI); QI

## WEI, ENERGIA DEL SAPORE

- XIN-Piccante  
YANG →
- GAN-Dolce  
YANG →
- KU-Amaro  
YIN →
- SUAN-Acido  
YIN →
- XIAN-Salato  
YIN →
- DAN-Insipido correlato al  
dolce, yang
- SE-Astringente correlato  
all'acido, yin



# Alimenti per purificare il calore: te verde, pomodoro e alghe



# Effetti biologici Agopuntura

- Liberazione di citochine da parte delle terminazioni nervose o dei neuroni del S.N.C.
- La più nota delle citochine indotte dall'Agopuntura è l'endorfina, ma numerose altre vengono liberate e sono capaci di regolare il sistema nervoso, immune ed emopoietico: è anche in grado di stimolare l'ipotalamo e la neuroipofisi e di indurre la liberazione di neurotrasmettitori e neuro-ormoni

*“ NHI Consensus Conference. Acupuncture. JAMA 1998;280:1518-24 ”*

# EBM e agopuntura

- Acupuncture –point stimulation for chemotherapy-induced nausea or vomiting(Review)

*Ezzo JM, Richardson MA, Vickers A, Allen C, Dible SL, Issel BF, Lao L, Pearl M, Ramirez G, Roscoe J, Shen J, Shivan JC, Streitberger K, Treish I, Zhang G Cochrane database Syst Rev. 2006 Apr 19; (2):CD002285*

- Acupuncture and acupressure for the prevention of chemotherapy –induced nausea –a randomized cross-over pilot study

*Melchart D, Ihbe –Heffinger A, Leps B, von Schilling C, Linde K Support Care Cancer .2006 Mar 8*

- Acupuncture for side effects of chemoradiation therapy in cancer patients

*Lu W Sem.Onc.Nurs.2005 August;21(3):190-5*

- Acupuncture and acupressure for the management of chemotherapy-induced nausea and vomiting

*Collins KB, Thomas DJ J. Am Acad Nurs Pract.2004 Feb;16(2):76-80*

# EBM e dieta

- Randomized, double-blind, placebo-controlled cross-over study men with cancer and rising PSA: Effectiveness of the dietary supplement

*Schroder F.H., Roobol M.J., Boevè E.R., De Mutsert R. European Urology 2005 48:6(922-930)*

- Low-fat diet may reduce breast cancer recurrence risk. Comment

*Rugo H.S. Oncology Report 2005-: FALL(21-25)*

- Hot flushes in breast cancer patients: treatment by acupuncture and dietary modification

*Tukmachi E Journal of Chinese Medicine 2000 oct, 64.22-31*

# DIANA "Dieta ed androgeni" esperimento alimentare dal 1996

## Istituto Nazionale dei tumori di Milano

- ..nel progetto DIANA, privilegiando alimenti integrali, rispetto agli zuccheri e alle farine raffinate e ai grassi è possibile ridurre i livelli di insulina (fa aumentare gli androgeni sia stimolando direttamente l'ovaio a produrli, sia stimolando l'ipofisi a produrre l'ormone resp. prod. ovarica, LH)

Nel progetto diana si utilizzano piatti tradizionali della cucina povera mediterranea: pasta e fagioli, pasta e ceci, fave cime di rapa, pasta con i broccoli, e con ogni tipo di verdura, riso integrale con carciofi e polenta di mais e grano saraceno, lenticchie funghi, farro cavolo nero, ricette siciliane di pesce azzurro, alimenti della medicina orientale (...nello studio condotto con la collaborazione di pazienti operate di cancro mammario abbiamo potuto constatare una riduzione del rischio di ripresa di malattia in chi ha migliorato il quadro ormonale)

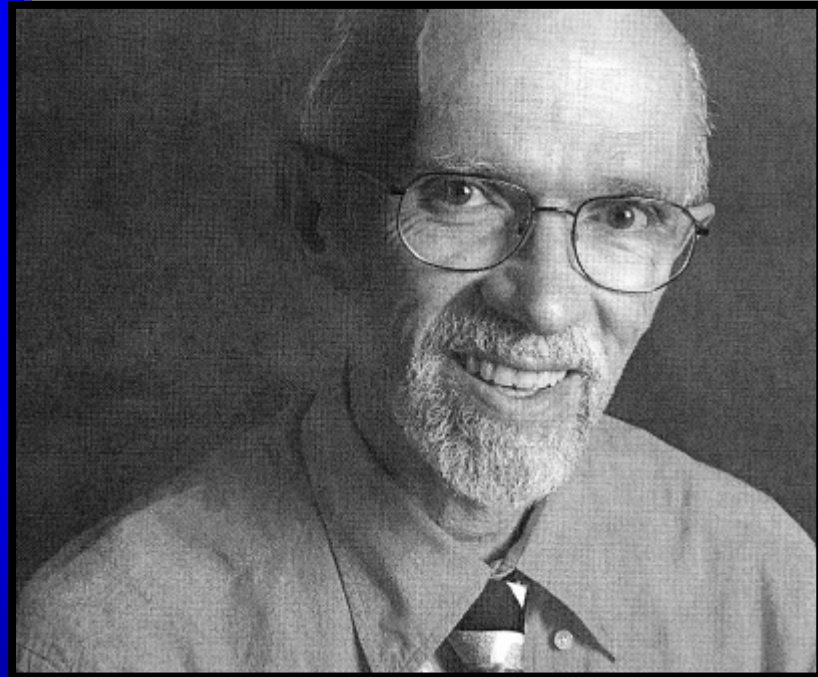
*Berrino F., Pasanisi P., Bellati C., Venturelli E., Krogh V., Mastrianni A., Berselli E., Muti P., Secreto G., Serum testosterone levels and breast cancer prognosis. International Journal of Cancer 2005:499-502*

# Franco Berrino

Dipartimento di Medicina Preventiva e Predittiva  
dell'Istituto Nazionale Tumori di Milano

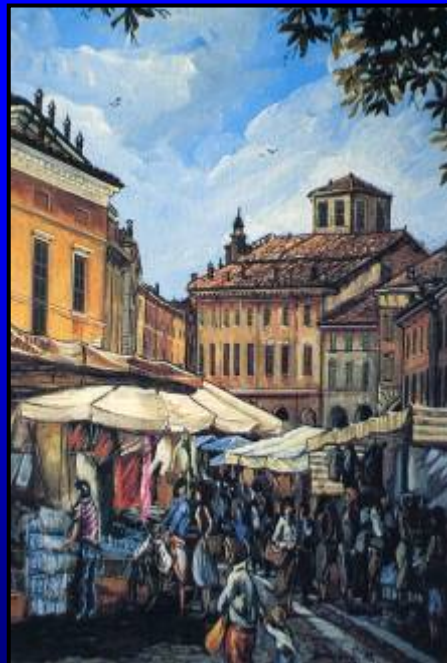
*"Per prima cosa cerca di  
comprendere a fondo le  
cause della malattia;  
grazie a questa  
conoscenza la malattia  
può essere attaccata.  
**Tratta prima con la  
dieta, solo se ciò non  
funziona, allora usa  
le medicine."***

*Sun Simiao, 581-682, Qianjin yaofang  
(Prescrizioni che valgono mille once d'oro)*



**Agopuntura Tradizionale Cinese e dietoterapia  
come “supportive care” in corso di Chemioterapia  
Antiblastica sistemica.**

**Sperimentazione clinica  
2002 - 2007**



# Razionale dell'impiego della MTC in oncologia

- La tossicità da chemio e radioterapia nella maggioranza dei casi è descritta come “calore tossico perverso che lede il Jing e consuma il Qi, nuoce allo Yin e consuma i liquidi”
- Principio terapeutico:
- -sostenere la Zheng –qi o energia corretta,beneficando il Rene e tonificando la Milza(FU ZHENG)
- -sostenere la radice dello Yin e dello Yang
- -purificare il calore,eliminare le tossine,i patogeni (QU XIE)



- *L'integrazione dell'agopuntura con l'attuale sistema terapeutico, significa associare un approccio di tipo olistico, basato sul sostegno energetico del paziente, con un modello diagnostico terapeutico orientato al trattamento della malattia*





2002-2007

280 pazienti si sono  
rivolti al nostro  
servizio:  
circa il 40% ha  
richiesto anche  
indicazioni di M.N.C

Le principali richieste dei  
pazienti riguardano soprattutto  
la risoluzione di questi effetti  
collaterali:

- astenia
- nausea
- vomito
- stitichezza/diarrea
- meteorismo intestinale
- disturbi del sonno
- tachicardia
- leucopenie di grado lieve
- aumento ponderale
- neuralgie post erpetiche
- sindrome menopausale
- sindrome ansioso depressiva  
di grado lieve

# Scopo dello studio

- **Obiettivo :** Il progetto intende valutare l'efficacia della Agopuntura Tradizionale Cinese e dietoterapia, nel controllo degli effetti collaterali del trattamento Chemioterapico Sistemico, con particolare attenzione ai sintomi, **astenia/fatica, ansia-depressione, stipsi-diarrea e nausea-vomito** allo scopo di migliorare la qualità di vita, migliorare la compliance al trattamento chemioterapico, evitare somministrazioni di farmaci che potrebbero potenziare la tossicità dei chemioterapici, e ridurre le assenze dalla attività lavorativa.



# Materiali e metodi

- *-Agopuntura*

a) Agopuntura: stimolazione bilaterale con aghi di lunghezza 40mm o 25mm e diametro di 0,30mm di punti di agopuntura selezionati sulla base della diagnosi individuale delle problematiche riferite e secondo le regole terapeutiche codificate nella MTC.

Sedute della durata di 20 minuti da svolgere 1 volta la settimana (con inizio preferibilmente la settimana precedente l'inizio e proseguire fino alla settimana successiva al termine della chemioterapia): 2 sedute alla settimana, prima e dopo chemioterapia.

- *-Dietoterapia*

b) Dietoterapia: indicazione dietetiche in base alla costituzione del paziente e alla problematica presentata, con obiettivo di aumentare l'energia del paziente (qi vitale) ed espellere i fattori patogeni (calore tossico).

# Agopuntura: punti maggiormente utilizzati



- **Neiguan – 6 PC- Barriera interna**
- **Zusanli -36 ST –Tre distanze**
- **Zhongwan -12 CV –Centro dello stomaco**
- **Shenmen -7 HT –Porta dello shen**



Alimenti consigliati durante chemioterapia, per espellere  
l'eccesso di calore

Riso e Zafferano = natura neutra;

Vongole = natura fredda; Miglio = natura fresca



# Alimenti per regolarizzare il transito intestinale



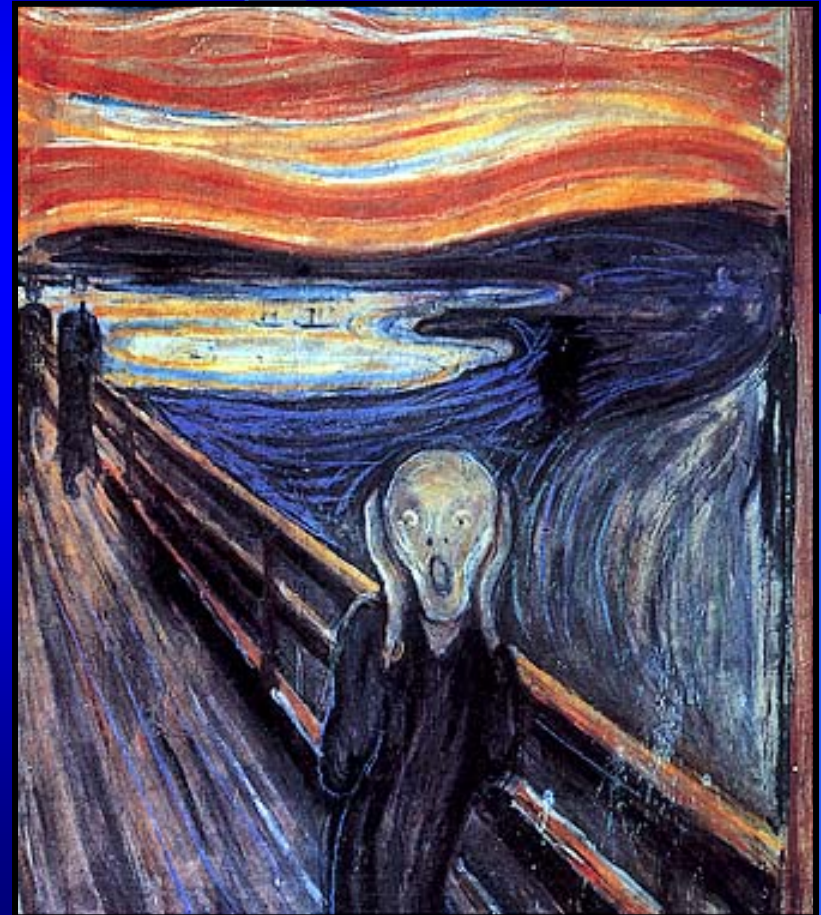
# Tisane consigliate



The nero, the bancha, zenzero, the verde

Numero pazienti  
86 donne, 2 uomini - grado Ecog 0/1-

- QUESTIONARIO PER LA VALUTAZIONE DELLA RISPOSTA AI SINTOMI DURANTE LA CHEMIOTERAPIA
- Scala di valutazione compresa tra 1 e 4:
  - 1 = male
  - 2 = sufficiente
  - 3 = discreto-buono
  - 4 = ottimo

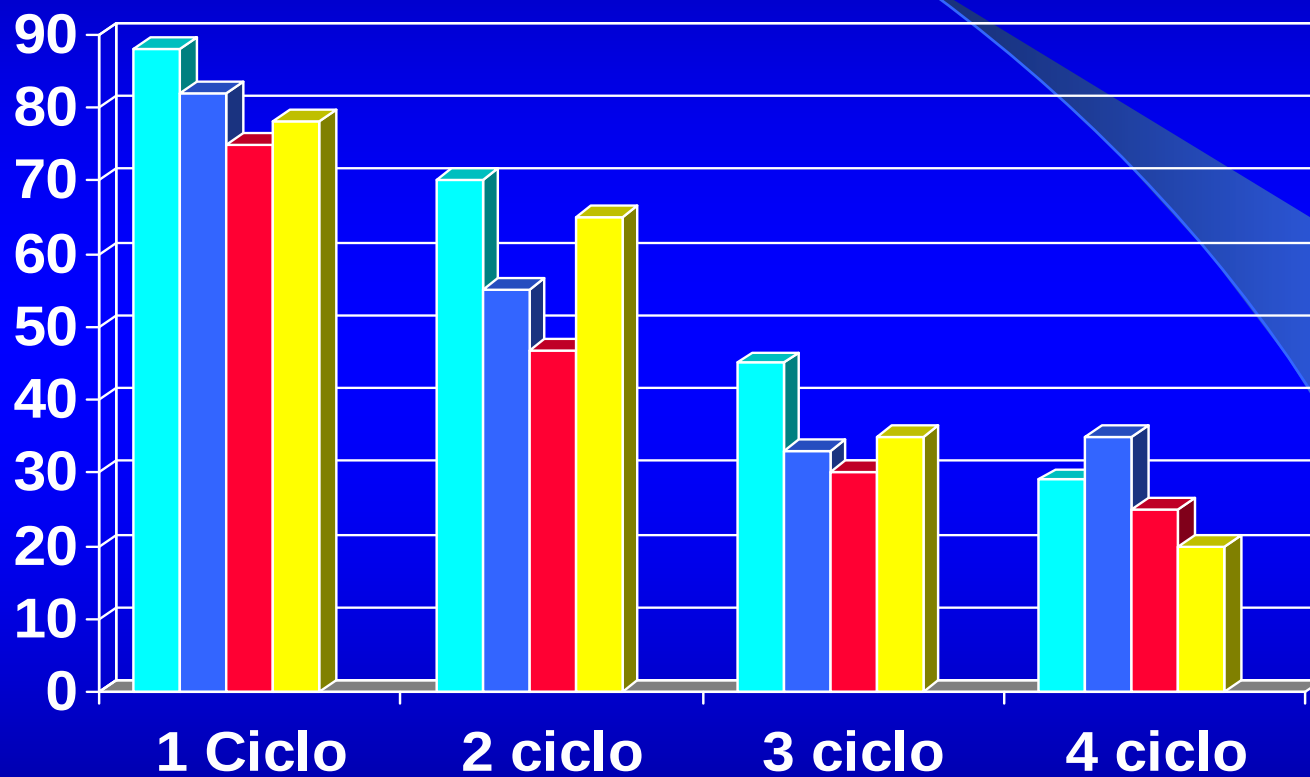


# Graduazione del performance status dell'Eastern Cooperative Oncology Group(ECOG):

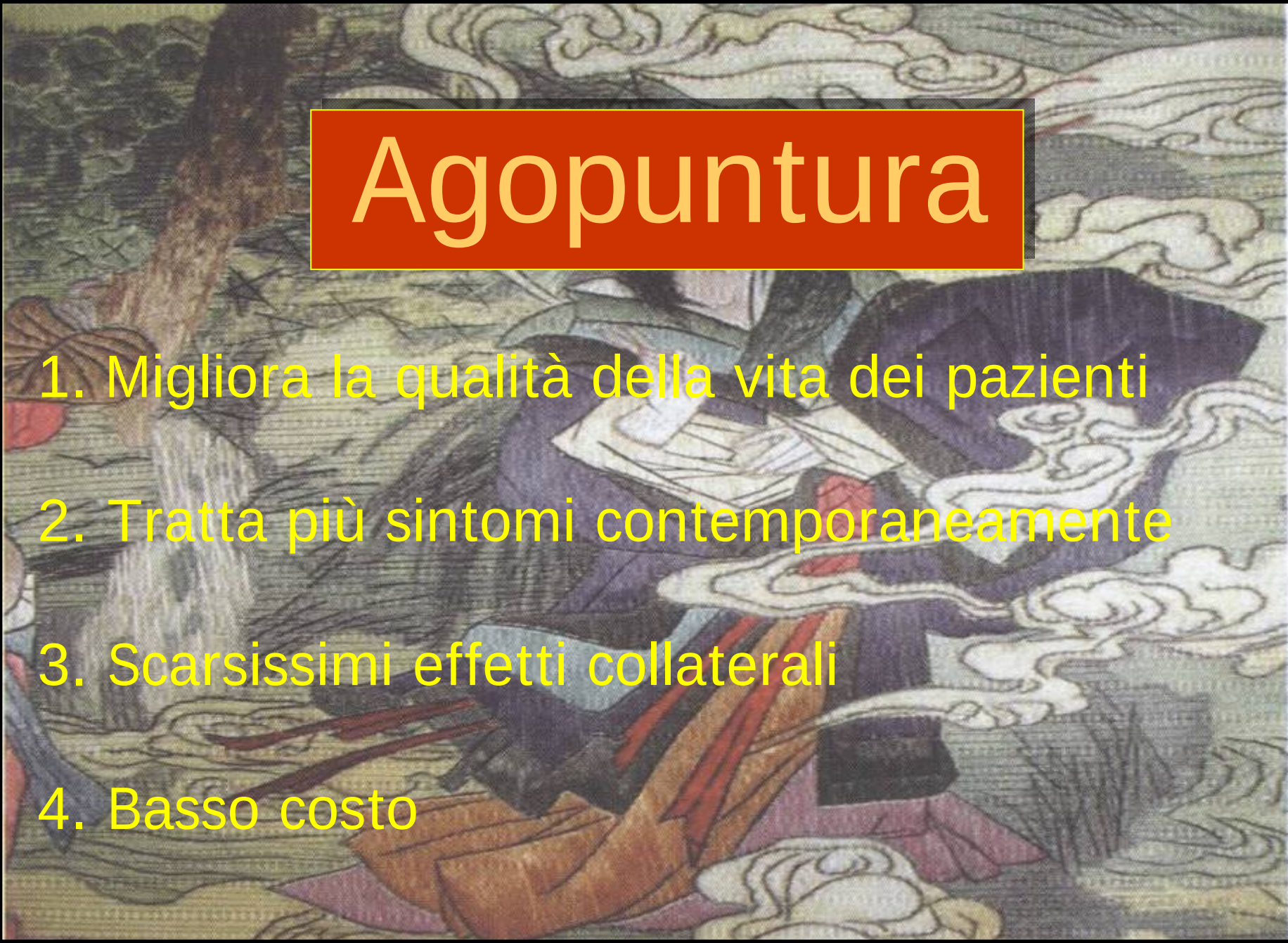
- Grado ECOG

- 0. *paz. fisicamente attivo in grado di svolgere senza restrizioni la normale attività preterapia*
- 1. *paz. limitato nell'attività fisica massima, può essere seguito in ambulatorio e svolgere un lavoro di entità leggera o di tipo sedentario*
- 2. *paz. ambulatoriale e in grado di accudire se stesso ma incapace di svolgere ogni attività lavorativa. Resta alzato per più del 50% delle ore di veglia*
- 3. *paz. in grado di accudire se stesso solo parzialmente e costretto a letto per più del 50% delle ore di veglia*
- 4. *paz. grave costretto a letto e non in grado di accudire se stesso*
- 5. *morto*

# Risultati



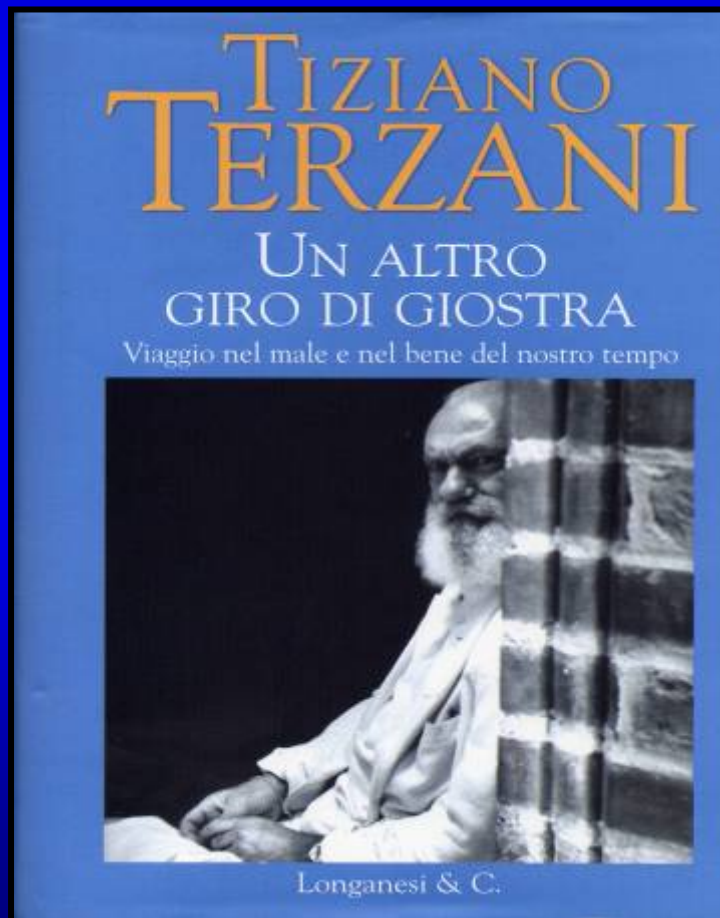
■ Vomito ■ Stanchezza ■ Farmaci ■ Assenze ■



# Agopuntura

1. Migliora la qualità della vita dei pazienti
2. Tratta più sintomi contemporaneamente
3. Scarsissimi effetti collaterali
4. Basso costo

- D. Hann, S. Allen, A. Shah, D.Ciambrone:Use of Complementary Therapies During Chemhoterapy:Influence of Patient's Satisfaction with Treatment Decision Making and the Treating Oncologist Integrative Cancer Therapies,Vol.5,N.3,224-231(2006)



....SONO STATO  
SPINTO A  
RIVEDERE LE MIE  
PRIORITA', A  
RIFLETTERE, A  
CAMBIARE  
PROSPETTIVA E,  
SOPRATTUTTO, A  
CAMBIARE VITA.....



# PERCORSO



- RICHIESTA DI VISITA FISIATRICA ONCOLOGICA DA PARTE DEL MEDICO CURANTE E/O DI CONSULENZA FISIATRICA DA PARTE DEL DAY HOSPITAL ONCOLOGICO O CHIRURGICO
- ACCESSO DIRETTO AL SERVIZIO PER APPUNTAMENTO CONCORDATO CON IL PAZIENTE
- VISITA SPECIALISTICA PRESSO L'AMBULATORIO DEL SERVIZIO DI RIABILITAZIONE E RIEDUCAZIONE FUNZIONALE
- RAPIDA PRESA IN CARICO

